

FINALE 14 SLVerzió 2 / H
102000012341

1/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**Termék tájékoztató**

Márkanév	FINALE 14 SL
Termékkód (UVP)	06470025
Alkalmazás	Gyomirtó szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: msds.hungary@bayercropscience.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA**Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
Súlyos szemkárosodást okozhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**Kémiai természet**

Vízoldható koncentrátum (SL)
Glufozinát-ammónium 150 g/l

Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Glufozinát-ammónium	77182-82-2 278-636-5	Xn	R22	13,50
Alkil-éter-szulfát, nátriumsó	68891-38-3 5002348	Xi	R38, R41	> 20,00
1-Metoxipropán-2-ol	107-98-2 203-539-1		R10	5,00 - 20,00

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**Belégzés**

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Ha a tünetek nem

FINALE 14 SLVerzió 2 / H
102000012341

2/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés

Szappannal és vízzel le kell mosni. A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

A száját ki kell öblíteni. Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Feljegyzések az orvosnak**Tünetek**

Hányás, Hasmenés, Hasi fájdalom, Remegés, hipotónia, izomgyengeség, Tachikardia, eszméletlenség, Kóma, Rángatózás, Émelygés, légzési elégtelenség, A tünetek késhetnek.

Kockázatok

A sérültet legalább 48 órán át meg kell figyelni a lehetséges később jelentkező mérgezési tünetek miatt.

Kezelés

Megfelelő támogató és tüneti kezelés javasolt a sérült állapotának javulása érdekében. A termék lenyelése esetén gyomormosást kell végezni, majd szenet (carbo medicalis) és nátrium-szulfátot kell a sérültnek adni. Dialízis általi elimináció (forszírozott alkalikus diurézis) vagy hemoperfúzió javasolt. Ellenszer nem ismert. Remegés esetén benzodiazepint (pl. diazepam) kell adni az általános előírás szerint. Ha nem hatásos, fenobarbitál adható. Kontraindikáció: atropin. Oxigént kell adni vagy mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni, ha szükséges. A légutakat tisztán kell tartani. EKG (elektrokardiogram) kontroll EEG - kontroll (elektroencefalogram) A légzés, a szív és a központi idegrendszer megfigyelése. Legalább 48 óráig orvosi felügyelet szükséges.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**Megfelelő tűzoltó készülék**

Vízpermet
Hab
Szén-dioxid (CO₂)
Száras por

Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni

Nagy térfogatú vízszugár

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:
szén-monoxid (CO)
nitrogén-oxidok (NO_x)
Foszfor oxidjai
kén-oxidok

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

FINALE 14 SL

Verzió 2 / H
102000012341

3/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12
Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A terméket a tűz környezetéből el kell távolítani vagy a tárolóedényeket vízzel kell hűteni, hogy az edényekben ne növekedjen meg a nyomás.

Amennyiben lehetséges, az oltóvizet homokkal vagy földdel fel kell itatni.

A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések

Személyi védőfelszerelést kell használni.

Minden gyújtóforrást el kell távolítani.

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag) kell felitatni.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A készülék mellett gondoskodni kell a megfelelő elszívásról és a por összegyűjtéséről.

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Az eredeti tartályban kell tárolni.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

Fagytól védeni kell.

Tanács a szokásos tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Hőmérséklettűrés

0 °C -ig 40 °C

Megfelelő anyagok

etilén-vinil-alkohol kopolimer (EVOH) belső záróréteggel ellátott koextrudált tárolóedény

poliamid (PA) belső záróréteggel ellátott koextrudált tárolóedény

HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei

FINALE 14 SL

4/8

Verzió 2 / H
102000012341Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12
Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerű sítés	Bázis
1-Metoxipropán-2-ol	107-98-2	375 mg/m ³ / 100 ppm (TWA)	02 2006	EU ELV
1-Metoxipropán-2-ol	107-98-2	568 mg/m ³ / 150 ppm (STEL)	02 2006	EU ELV
1-Metoxipropán-2-ol	107-98-2	375 mg/m ³	2002	HU OEL
1-Metoxipropán-2-ol	107-98-2	568 mg/m ³ (CK)	2002	HU OEL

Személyi védőfelszerelés

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem	Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre. A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.
Kézvédelem	CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.
Szemvédelem	EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).
Bőr- és testvédelem	Szabványos overált és 6-os típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani.

Egészségügyi intézkedések

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.

A munkaruhákat külön kell tartani.

Alaposan mosson kezet szappannal és vízzel, miután érintkezésbe került a termékkel és mielőtt étkezne, inná, rágógumit rágná, cigarettára gyújtana, wc-re menne.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni.

Védelmi intézkedések

A bőrrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**Megjelenés**

Forma folyadék

FINALE 14 SLVerzió 2 / H
102000012341

5/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

Szín	kéktől a kékeszöldig
Szag	enyhén szúrós
Biztonsági adatok	
pH-érték	6,8 - 7,8 a 100 % (23 °C)
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	kb. 99 °C a 1.013 hPa A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.
Gyulladáspont	kb. 57 °C A termék nem táplálja az égést.
Öngyulladási hőmérséklet	kb. 405 °C
Sűrűség	kb. 1,11 g/cm ³ a 20 °C
Felületi feszültség	kb. 29 mN/m a 40 °C
Ütésérzékenység	ütésre nem érzékeny
Robbanóképesség	Nem robbanásveszélyes. 92/69/EEC, A.14 / OECD 113

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Tájékoztatás veszélyes bomlástermékekről Hőbomlás	ammónia > 200 °C , Fűtési sebesség: 10 K/min A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.
Veszélyes reakciók	Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut orális toxicitás	LD50 (patkány) 1.730 mg/kg
Akut inhalációs toxicitás	LC50 (patkány) 2,97 mg/l Expozíciós idő: 4 h Respirábilis aeroszol formában vizsgálva. A termék rendeltetésszerű felhasználása során nem keletezik belélegezhető permet.
Akut dermális toxicitás	LD50 (patkány) 593 mg/kg
Bőrirritáció	csekély mértékű irritáló hatás -jelölés nem szükséges (nyúl)
Szemirritáció	Súlyos szemirritáció. (nyúl)
Szenzibilizáció	Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac) OECD 406, Buehler teszt
További információ	

FINALE 14 SLVerzió 2 / H
102000012341

6/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

A megadott információ hasonló anyagokra vonatkozó adatokon alapul.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**Információ az eliminálódásról (perzisztencia és lebonthatóság)**

Biológiai lebonthatóság Az egyes összetevők biológiailag lebomlóak.

ÖkotoxicitásToxicitás halakra LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)) 13,4 mg/l
Expozíciós idő: 96 h
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.Toxicitás (Daphnia) EC50 (vízibolha (Daphnia magna)) 17,8 mg/l
Expozíciós idő: 48 h
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.Toxicitás algákra EC50 (Selenastrum capricornutum) 71,3 mg/l
Expozíciós idő: 72 h
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.Toxicitás baktériumokra EC50 (Eleveniszap) > 1.000 mg/l
Expozíciós idő: 3 h
A megadott érték a technikai glufozinát-ammónium hatóanyagra vonatkozik.**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****Termék**

A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.
Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően egy hulladéklerakóba vagy egy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A tartályokat háromszor kell öblíteni.
A megtisztított csomagolóanyag a helyi hivatalos előírások figyelembevételével mellett egy lerakóhelyre elhelyezhető vagy elégethető.
A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.
A tárolóedényt ne használjuk más termékekhez.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADNR**

UN szám	2902
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	60
Az áruk jellemzése	ROVARÖLŐ SZER, FOLYÉKONY, MÉRGEZŐ, M.N.N.

FINALE 14 SL

7/8

Verzió 2 / H
102000012341Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12
Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

(GLUFOZINÁT-AMMÓNIUM OLDAT)

IMDG

UN szám	2902
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-A
Az áruk jellemzése	ROVARÖLŐ SZER, FOLYÉKONY, MÉRGEZŐ, N.O.S. (GLUFOZINÁT-AMMÓNIUM OLDAT)

IATA

UN szám	2902
Címke	6.1
Csomagolási csoport	III
Az áruk jellemzése	ROVARÖLŐ SZER, FOLYÉKONY, MÉRGEZŐ, N.O.S. (GLUFOZINÁT-AMMÓNIUM OLDAT)

15. A SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A veszélyességi besorolás és a címkézés a veszélyes készítményekre vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak változásai alapján történt.

Oszályozás:

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Glufozinát-ammónium

Jelölés(ek)

Xn Ártalmas

R - mondat(ok)

R21/22 Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

S-mondat(ok)

S36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: II (Közepesen veszélyes)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**További információk**

A 3. részben említett R-mondatok szövege

R10	Kevésbé tűzveszélyes.
R22	Lenyelve ártalmas.
R38	Bőrizgató hatású.
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.

Az ezen adatlapban szereplő adatok megfelelnek az 1907/2006/EK rendeletben foglaltaknak. Ez az adatlap kiegészíti a gyártó cég információit, de nem helyettesíti azokat. Az adatlapban szereplő adatok a kiállításakor rendelkezésre álló ismereteken alapulnak. Ezen felül a termék



FINALE 14 SL

Verzió 2 / H
102000012341

8/8

Felülvizsgálat dátuma: 2009.02.12

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.12

felhasználóját figyelmezteti a nem megfelelő használattal járó lehetséges kockázatokra. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényeknek. Kérjük ezen adatlap használóját, hogy a nemzeti törvénykezés előírásait is vegye figyelembe.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak és termékünket a biztonsági szempontokat figyelembe véve jellemzik, következésképpen nem jelentik a megadott tulajdonságok garantálását.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.